

БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ БОРБА

ДОГОВОР

№ 272 / 12.05.2015 r

Днес, 14.05.2015 г., в гр. София, между:

„БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ БОРБА БФБ”, сдружение с нестопанска цел в обществена полза, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. Васил Левски № 75, ЕИК, представлявано от Валентин Димитров – председател на УС, наричано в Договора „Възложител”, от една страна

и

от друга Обединение „Е и С” със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. Г.С. Раковски № 183, представлявано от Чудомир Монеvски - представляващ, наричано в Договора „Изпълнител”

на основание чл. 92а, ал.7 от ЗОП се сключи настоящият Договор.

Страните постигнаха съгласие за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. Възложителят възлага, а Изпълнителят се задължава да извърши осигуряване на въздушен превоз на пътници и багаж при пътувания на българските национални отбори по борба и придружаващите ги лица, съгласно клаузите на настоящия договор.

II. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл.2. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и има 1 /една/ година срок на действие.

III. СРОК И НАЧИН ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.3. (1) Изпълнителят приема заявки от Възложителя на адрес: София, ул.„Г.С.Раковски” № 183, факс 02 9865764, електронна поща cm@europatour.bg; air@europatour.bg . Изпълнителят се задължава да осигури приемането на заявки по всяко време на денонощието, включително и при извънредни обстоятелства, както и в почивни и празнични дни.

(2) Заявките се подават от Възложителя или определено от него лице в писмен вид, включително по факс или по електронна поща.

(3) При получена заявка, в рамките на 4 часа, Изпълнителят предоставя писмен отговор, по електронна поща или по факс, на Възложителя, съдържащ най-малко 2 /два/ варианта за икономична класа, в това число поне един вариант за директен полет /за предпочитане и когато е приложимо/ и варианти с до един брой трансферни връзки и най-малък престой. Предлаганите варианти на пътуване трябва да са формирани на базата на най-ниските цени на авиопревозвачите, валидни към момента на заявката, като се посочват авиокомпания, класа, маршрут, часове на полетите и на престой, цена, факти от

значение за пътуването (летища, тарифни условия при промяна на пътуване или промяна на дати/имена на пътуващите, всички визови изисквания към пътуващите), срок на валидност и др.

(4) Възложителят си запазва правото да избере вариант, като потвърди заявката по начина, предвиден в ал. 2, или да откаже възлагането ѝ, в случай, че нито един от предложените варианти не е подходящ по негова преценка. При отказ на заявката от страна на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да представи ново предложение в срок до 4 час от получаване на отказ от заявката с не по-малко от нови два варианта за пътуване.

(5) Срокът за изпълнение на заявката, включително и доставката е не повече от един работен ден, считано от потвърждаване на заявката от Възложителя, с възможност за изпълнение и в по-кратък срок при спешни пътувания и извънредни обстоятелства.

(6) При направена заявка от страна на Възложителя, Изпълнителят се задължава да осигурява за сметка на Възложителя медицинска застраховка „Пътуване зад граница“ на пътуващите лица.

(7) Изпълнителят доставя поръчаните от Възложителя документи за въздушен превоз, застрахователни полици и товарителници в срока по ал. 5 по електронна поща на Възложителя: или при необходимост на място на хартиен носител - в сградата на БФБ на адрес София, бул. „Васил Левски“ № 75 или на друго посочено от Възложителя място.

(8) Доставката по ал.7 до мястото на изпълнение е за сметка на Изпълнителя.

IV. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) Изпълнителят предоставя за пътуванията по чл. 1, най-малко две ценови оферти за съответната дестинация в зависимост от конкретната заявка на Възложителя.

(2) Размерът на цените за обслужване за издаване на документи за въздушен превоз са посочени в Приложение № 1 към настоящия договор и неразделна част от него и не могат да се променят за срока на договора.

(3) Цените за въздушен превоз, оферирани от Изпълнителя и заплащани от Възложителя са крайни и включват всички дължими летищни такси, данъци, такси за сигурност и други такси, както и такива, установени от местното законодателство.

(4) Възложителят заплаща цената на съответния превоз, премията по застрахователната полица по банкова сметка на Изпълнителя:

Банка: УНИКРЕДИТ БУЛБАНК
IBAN: BG27UNCR70001521870414
BIC: UNCRBGSF

(5) Плащането ще се извършва в срок до 60 /шестдесет/ календарни дни след представяне в БФБ на следните документи:

1. за въздушен превоз на пътници:

а) оригинална фактура за стойността на такса обслужване веднъж месечно;

б) протокол за стойността на всеки издаден документ за въздушен превоз;

в) копие/отрязък от агентския купон;
г) разпечатка на историята на направената и потвърдена резервация с калкулация на цената, включваща и дължимите летищни такси и други такси;

2. за медицинските застраховки - копие на застрахователна полица;

(6) Общата прогнозна стойност за изпълнението на задълженията по чл. 1 е в размер на 169 200 лв. (сто шестдесет и девет хиляди и двеста лева) с включен ДДС.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 5. (1) Възложителят има право:

1. да дава писмени и устни указания и препоръки относно изпълнението на дейностите по настоящия договор;

2. да изисква информация от Изпълнителя, свързана с предмета на настоящия договор, включително информация за установени нередности;

3. да указва на Изпълнителя необходимостта от предприемане на действия за отстраняване на отклонения и недостатъци в хода на изпълнението на поръчката;

4. да изисква копия от разплащателните документи и приложенията към тях (billing и/или дневник за издадените документи за въздушен превоз) на Изпълнителя за извършените плащания на заявките от Възложителя към съответните превозвачи по всяко време на изпълнение на договора;

5. да осъществява текущ и последващ контрол върху изпълнението на предмета на договора по всяко време на изпълнение на договора. В 7-дневен срок от поискването Изпълнителят изпраща на Възложителя справка за стойността на извършените разходи за предоставените му по договора услуги.

(2) Възложителят се задължава:

1. да заплаща на Изпълнителя стойността на издадените документи за въздушен превоз и застраховките съобразно условията, договорени между страните;

2. да определи в срок до три дни, считано от датата на сключване на настоящия договор свои упълномощен/и служител/и, на когото/които да бъдат предавани документите, посочени в чл. 4, ал. 5 и чл. 6, ал. 1, т. 18 от настоящия договор;

3. да не разкрива устно или писмено на трети лица информация за Изпълнителя и за цени, тарифи и условия на отделните авиопревозвачи, станали му известни във връзка с настоящия договор.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 6. (1) Изпълнителят има право:

1. да получи договореното възнаграждение по реда на раздел IV;

2. да осигури допълнителни услуги за поевтиняване или повишаване на качеството на услугите без да получава отделно възнаграждение за това, когато предвижда такива

(2) Изпълнителят се задължава:

1. в срок от три дни, считано от датата на сключване на настоящия договор, да определи поименно минимум две лица за контакт и мобилни

телефони, на които отговарят, като уведоми писмено Възложителя;

2. да осигури възможност за приемане и изпълнение на заявки за превоз в работно и извънработно време, през почивните и празнични дни, по спикък на лица, който се предоставя от Възложителя;

3. да отбелязва в резервацията при конкретна заявка предпочитаното от Възложителя място, както и да направи всичко възможно за получаване на съответното потвърждение за това от авиокомпанията.;

4. Да предостави писмен отговор /по e-mail или факс на Възложителя/ в рамките на **4 /четири/ часа** от получаване на заявката за резервация. Срокът на валидност на предложените условия и цени, след направената заявка, е **24 /двадесет и четири/ часа**.

5. да предлага цени за превоз за бизнес класа, за конкретно посочени полети, при изрично искане от страна на Възложителя.

6. да осигурява онлайн чекиране при заявка от страна на Възложителя;

7. да предлага на Възложителя за всяко конкретно пътуване най-ниските цени на компаниите към момента на запитването – в това число специални или промоционални цени, които са валидни и достъпни към момента на заявката и подходящи за пътуването.

8. да представя на Възложителя за всяко конкретно пътуване предложения, съобразени с поставените от Възложителя условия за час на пристигане и отпътуване в/от крайния пункт.

9. да предоставя на Възложителя за всяка заявка за пътуване най-малко **2 /два/** варианта за икономична класа, в това число поне един вариант за директен полет /за предпочитане и когато е приложимо/ и варианти с до един брой трансферни връзки, най-малък престой, с възможно най-благоприятните цени на авиокомпаниите към момента на заявката.

10. да осигури превоз в едно транспортно средство на всички лица по предварително предоставен от Възложителя списък при заявка за резервация.

11. да представя на Възложителя резервацията, респ. електронно потвърждение от сървъра на резервационна система "амадеус", „галилео", или от където е закупен билета, на посочени от Възложителя електронни адреси при потвърждаване на заявката за резервация и при издаване на документ за въздушен превоз.

12. да осигури възможност на Възложителя да извършва промяна на лицата, включни в предварително заявени от него списъци в срок до 14 календарни дни от заявената дата на пътуването, когато това е възможно.

13. да извършва промяна или анулиране на издадени документи по искане на Възложителя съгласно правилата на приложената тарифа или договорени специални изключения за възложителя с компаниите /ако има такива/, като предварително писмено е информирал Възложителя за всички обстоятелства около промените или анулирането – в това число пределни срокове за корекция без настъпване или с минимални неблагоприятни последици за Възложителя.

14. да уведомява възложителя своевременно в случай на извънредни обстоятелства, включително и метеорологични условия, непозволяващи осъществяването на съответното пътуване и да съдейства за възстановяването на

стойността на превоза или за безплатното премаршрутиране на пътниците чрез съгласуване с компанията, чийто превоз няма да бъде осъществен.

15. да доставя поръчаните от възложителя документи за въздушен превоз и застрахователни полици по електронен път или при необходимост на място на хартиен носител – в сградата на БФБ на адрес бул. „В. Левски” № 75 или на друго посочено от възложителя място.

16. да уведомява Възложителя, когато авиокомпаниите предлагат безплатен хотел или други безплатни услуги при продължителен престой между два свързани полета.

17. да предостави на Възложителя в писмена форма всички бонусни програми на авиокомпаниите, позволяващи да се натрупват точки и мили за ползване на безплатни услуги и се задължава да съдейства за осигуряване ползването им от Възложителя. През срока на действие на договора Изпълнителят следва своевременно да уведомява Възложителя за други бонуси на авиокомпаниите и/или предлагани от тях промоционални цени, при осигурен достъп от авиокомпаниите. Изпълнителят е длъжен да води, следи и актуализира файлове с натрупващите се бонуси и писмено да уведомява Възложителя за предстоящото издаване на безплатен билет, получен като бонус за пропътувани мили от отделните авиопревозвачи, или за трансформирането му в друга услуга. Информация за възникналите бонуси за ползване се предоставя на всеки 3 месеца на Възложителя;

18. да води дневник за извършените въз основа на настоящия договор услуги;

19. да съхранява извлечения от резервационни и разплащателни системи и всякаква документация, свързана с изпълнение на договора до неговото изтичане, в електронен вид и да предава същите на Възложителя след приключване на изпълнение на договора.

20. да гарантира строга конфиденциалност (включително защита на личните данни) на извършваните пътувания (пътници, дати, маршрути, превозвачи и др.) и да не разкрива такава информация пред трети лица.

21. да осигури при заявка медицинска застраховка, за времето на пътуването и престоя с покритие на основни рискове, на стойност 10 000 EURO с включен асистанс;

22. след изтичане на валидността на IATA застраховката или банковата гаранция за обезпечение професионалната отговорност на агента, да представи в 10 дневен срок нова, покриваща срока на договора.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА. ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ

Чл. 7 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия договор свои задължения с гаранция за добро изпълнение в размер на 3 % от прогнозната стойността на поръчката, която може да бъде:

а) парична гаранция, която трябва да е внесена към момента на подписване на договора за възлагане на обществената поръчка по банкова

сметка на Българска федерация борба в Интернешънъл Асет Банк, IBAN: BG12IABG80981000614601, BIC: IABGBGSF, или

б) безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на Възложителя за изпълнение на договора от българска или чуждестранна банка, която следва:

1. да се представи в оригинал на Възложителя към момента на подписване на настоящия договор;

2. да бъде със срок на валидност 13 (тринадесет) месеца, считано от датата на сключване на настоящия договор;

3. да съдържа задължение на банката – гарант, да извърши плащане при първо писмено искане от бенефициента – Възложителят, деклариращо, че услугите - предмет на договора не са изпълнени съгласно клаузите на настоящия договор. Банковите разходи по откриването и обслужването на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя, а тези по евентуалното ѝ усвояване - за сметка на Възложителя.

в) В случай че банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, бъде обявена в несъстоятелност, или изпадне в неплатежоспособност/свръхзадължнялост, или ѝ се отнеме лиценза, или откаже да заплати предявената от Възложителя сума в 3-дневен срок, Възложителят има право да поиска, а Изпълнителят се задължава да предостави, в срок до 5 (пет) работни дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция, съгласувана с Възложителя.

(2) Възложителят не дължи лихви върху сумите по гаранцията за изпълнение на договора.

(3) Възложителят се удовлетворява/усвоява гаранцията, когато Изпълнителят не изпълнява някое от задълженията си по договора, както и когато забави изпълнението на задълженията си по договора с повече от два работни дни.

(4) Възложителят освобождава гаранцията по ал.1 в срок от 20 (двадесет) работни дни след приключване изпълнението на договора.

(5) Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне съдебен спор между страните, до приключването му с влязло в сила решение или споразумение.

Чл. 8. При забава на Изпълнителя, същият дължи неустойка в размер на 0.5 % върху стойността на превоза, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от нея.

Чл. 9. Ако необходимостта от превоза е отпаднала, вследствие на забава на Изпълнителя, същият дължи неустойка в размер на 10 % от неговата стойност.

Чл. 10. Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 10 % от стойността на превоза, ако се отклони от заявката във вреда на Възложителя.

Чл. 11. При неизпълнение на приета заявка или при неизвършване на резервация по вина на Изпълнителя, същият дължи неустойка в размер на 30 % от цената на заявката/резервацията.

Чл. 12. При забава в плащането Възложителят дължи неустойка в размер на 0,3 % за всеки просрочен ден, но не повече от 3 % от стойността на неиздължената сума.

Чл. 13. В случай на неизпълнение на някое от задълженията по чл. 6, ал. 2 от настоящия договор, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 10 % от сумата по чл.8.

Чл. 14. Възложителят има право да прихване дължимите от Изпълнителя неустойки от представената гаранция за изпълнение на договора.

VIII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 15. Изпълнителят се задължава да не разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

Чл. 16. Изпълнителят се задължава да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор, за своя изгода или за изгода на трети лица.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 17. (1) Договорът се прекратява с изтичане на уговорения срок.

(2) Договорът може да бъде прекратен преди изтичане на уговорения срок:

1. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
2. едностранно от Възложителя, с тридесетдневно писмено предизвестие;
3. едностранно от Възложителя, без предизвестие, при две неизпълнения (неточно или непълно) на задълженията по договора от страна на Изпълнителя;
4. едностранно от Възложителя, без предизвестие, в случай, че Изпълнителят бъде лишен от право да упражнява дейността си;
5. при форсмажор.
6. едностранно от Възложителя, при достигане на прогнозната стойност, посочена в чл. 4, ал. 6 от настоящия договор.

X. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл. 18. Усвояването/задържането на гаранцията за изпълнение и изплащането на неустойка не лишава изправната страна по договора от правото да търси обезщетение за вреди и пропуснати ползи над уговорените размери.

Чл. 19. Счетоводните документи се изготвят и оформят съгласно разпоредбите на Закона за счетоводството.

XI. СЪОБЩЕНИЯ

Чл. 20. (1) Всички съобщения, свързани с изпълнението на настоящия договор са валидни, ако са направени в писмена форма и подписани от лицата по ал. 3.

(2) За дата на съобщението се смята:

1. датата на предаването - при ръчно предаване на съобщението,

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата,

3. датата на приемането - при изпращане по факс или електронна поща.

(3) За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор следва да се считат:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Българска Федерация по борба /БФБ/,

Адрес: гр. София, бул. „Васил Левски” № 75, тел. 02/9814513, факс: 02/9806479

Отговорни служители:, e-mail:

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Обединение „Е и С“

Адрес: 1142 София, ул.Г.С.Раковски 183 тел.: 070010292;

Отговорни служители:

1. Чудомир Моневи - 0888590770 - Cm@europatour.bg ;
air@europatour.bg .

2. Цветя Топалова - 0893339002 - tt@europatour.bg ; air@europatour.bg

(4) При промяна на адреса и отговорния служител съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

ХІІ. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 21. Страните по настоящия договор ще решават споровете, възникнали в процеса на изпълнението му по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие - въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд по реда на ГПК.

Чл. 22. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за задълженията и договорите и други действащи нормативни актове.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднакви екземпляра, по един за всяка от страните по него.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Председател на УС:

/В. Димитров/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

..... (подпис и печат)



Чудомир Моневи